

Educación y Biblioteca - julio/agosto, 2006

Un huevo de cocodrilo cae en un nido de patos y ahí nace, distinguido por su tamaño y personalidad desde el principio. Los patos le aceptan, pero un día se encuentra con tres cocodrilos malos que le intentan convencer de que él debería comerse a los patos, pues es también un cocodrilo. Idea entonces un plan para salvar a su familia y consigue ahuyentar a los malos mientras sigue feliz con su atípica familia. Un tema que se ha explorado en otros cuentos para los más pequeños (Leo Lionni tiene una deliciosa fábula en esta línea: *Una piedra extraordinaria* -Ekaré-) y que ayuda a comprender los matices de ser diferente. El autor ha declarado que esta historia fue inspirada cuando un amigo coreano adoptado por una familia estadounidense le contaba las dificultades de vivir entre dos culturas tan diferentes. Uno de sus encantos son las ilustraciones, de corte clásico y de tonos suaves conseguidos por los materiales utilizados: collage, carboncillo y acuarela. En 2004 este libro entró en la lista de best-sellers del *The New York Times* y la crítica estadounidense ha declarado: "el relato de Chen nos habla del amor, la aceptación y el descubrimiento de uno mismo". Una fábula que a muchos les recordará el cuento del patito feo en versión moderna, bien escrita y que a los más pequeños gustará por la rápida identificación con el protagonista.

Ana Garralón

Notícia infantil i juvenil de llibres – Estiu 2006

La mare ànega acaba de pondre els seus ous, i mentre està distreta buscant un llibre per llegir, un ou forani rodola avall i cau just dins el seu niu. Ella es posa bé damunt els ous, disposada a covar-los, i no s'adona que n'hi ha un de diferent. Quan arriba el moment de que neixin els aneguets, n'hi ha un que és més gros, i una mica diferent, però no passa res, són fills de la mateixa mare, i així creixen i aprenen a viure. Però que passa quan en Guji Guji, l'ànec diferent, es troba amb uns éssers molt grossos i terribles que s'assemblen molt amb ell? En Guji Guji dubta una mica de la seva naturalesa, no ho té gaire clar... però finalment se sincera amb ell mateix i sap que, decididament, ell és un ànec.

La il·lustració d'aquest àlbum és molt expressiva i, de fet, es podria prescindir del text perfectament, i la història quedaria molt clara i tindria molta força.

J.B.

El Periódico - 9 de Febrero, 2006

Guyi Guyi, escrito e ilustrado por Chih-Yuan Chen, reúne todos los requisitos de lo que debe ser un buen libro para los más pequeños. Hasta cierto punto, se trata de una parodia del cuento de El *patito feo*, pero lo trasciende en muchos aspectos. Puede explicarse que un pato hembra empolló un huevo extraño, del que nació una criatura muy fea y diferente del resto, a la que ni padres ni hermanos ni compañeros dieron la espalda. Ni la criatura se la dio a ellos cuando unos colmilludos cocodrilos le hacen ver que es como ellos y lo incitan a traicionar a sus padres adoptivos lanzándolos de lo alto de un puente a cuyo pie los cocodrilos les esperarán para darse un banquete. El autor dosifica tan equilibradamente humor y amor, tragedia y comedia, cotidianidad y sorpresa, engaño y audacia, que el resultado es una pequeña y sencilla delicia, de la que no es ajeno el encanto de las expresivas ilustraciones, generadoras de un climax dramático digno de aplauso.

Teresa Durán

El Periódico - 29 de Diciembre, 2005

Los mejores 50 del año

Los críticos de Libros escogen, por octava temporada consecutiva, las obras que conformarían la biblioteca ideal.

L'home que no s'adonava de res, de Robert Walser; **Guyi Guyi, de Chi Yuan Chen (47)**; *La gran pregunta*, de Wolf Erlbruch (Kokinós); *El ratón más famoso*, de Istvansch (Libros del Zorro Rojo), y *la prima Clara*, de Holly Hobbie (Edebé), títulos excelentes que demuestran que, mientras los grandes grupos insisten en los *best-sellers* de medio kilo, otras editoriales apuestan por álbumes insólitos y varias empresas de fuera se esfuerzan en traducir al catalán. Una situación paradójica que deberían plantearse editores, autores e instituciones.

Teresa Durán / Joan Portell / Pero Pérez

ABC (Cataluña) – 28 de Diciembre, 2005

Guyi Guyi, un «best seller» infantil y un icono de la mezcla de culturas

Narra las aventuras de un cocodrilo que nace accidentalmente en una familia de patos. De un modo sencillo y divertido, Chih-Yuan Chen cuenta una de las lecciones más complejas y actuales de la realidad del ser humano: ser tú en otro lugar y al tiempo adaptarte a las circunstancias. En este mundo de inmigraciones y de mixturas socio-culturales, las peripecias de Guyi Guyi, un cocodrilo que nace por accidente en el seno de una familia de patos, son una magnífica metáfora del extrañamiento y de los dolorosos procesos de adaptación que sufren muchas personas que han de cambiar de país por motivos políticos o económicos.

Guyi Guyi es un «cocopato» que salva a su familia de adopción de las maquinaciones de su familia sanguínea, y lo hace mediante un poético sentido del humor y unas maravillosas ilustraciones. El autor explica que escribió este cuento por una conversación con un amigo de origen coreano que había sido adoptado por una familia estadounidense, y de las dificultades que vivió al tener que adecuarse a dos culturas tan diferentes.

Guyi Guyi ha sido uno de los cuentos más premiados del mundo en los últimos años, entró en 2004 en el listado de «Best Sellers del New York Times» y ganó también ese año el Butterfly Awards de Taiwan al mejor álbum ilustrado, y toda la crítica americana le ha dedicado grandes alabanzas.

AVUI - Diciembre 21, 2005

Un cocodrill neix en una família d'ànecs. Com que l'amor és cec, ni s'adona de la seva diferència. Fins que topa amb tres cocodrils malvats que el volen apartar de la família d'acollida per poder-se-la cruspír després. Àlbum il·lustrat.

El País, Babelia – 10 de Diciembre, 2005

¿Dónde estoy?

¿Qué pasa si un cocodrilo nace por accidente en una familia que no es la suya, por ejemplo de patos? Es la historia de Guyi Guyi y su vida extraña en una familia extraña, pero que ayuda a entender conflictos.

R.B.

La Vanguardia, Culturas - 7 de Diciembre, 2005

Hay que tener mucho valor a la hora de lanzar libros diferentes, 'raros', y más en un mercado como el español, poco propicio por tradición a estas innovaciones. Y sin embargo existen estos libros en el mercado, de la mano, por supuesto, de las pequeñas editoriales o de los independientes. Thule, por ejemplo, tiene un vivo interés hacia el estudio de nuevos formatos y distintas maneras de lecturas. Dos muestras son *Boca de Lobo (Gola de Llop)*, basada en el cuento de Caperucita pero muy distinto, y *Guyi Guyi (Guji Guji)* una original historia sobre adopción en el mundo animal que fue best seller en *The New York Times*.

Isabel Gómez Melenchón

**Revista CLIJ – Noviembre 2005
Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil**

Crecer en medio de dos culturas diferentes es muy difícil, pero también enriquecedor. Así lo muestra este cuento, esta especie de fábula que también podría ser una nueva versión de *El patito feo*. Un álbum magnífico, firmado por un escritor taiwanés, que ha recibido por este trabajo numerosos reconocimientos en Estados Unidos.

La historia, planteada con mucho humor y desenfado, nos presenta a un cocodrilo que, por casualidad, nace en el seno de una familia de patos. En ella se siente querido y hasta que no se encuentra con otros tres representantes de su especie, no averigua que no es un pato. Los tres cocodrilos malvados intentan que les ayude a comerse a su familia plumífera, pero Guyi Guyi urdirá un plan para deshacerse de sus «colegas», y así se convertirá en un héroe y seguirá con su vida como «cocopato».

Un finísimo humor recorre las páginas de este álbum, tanto en los textos como en las ilustraciones, que son de una elegancia y un estilo realmente exquisitos. La mezcla de técnicas y materiales, como el *collage*, el carboncillo y la acuarela, le permite crear colores atizados, suaves y alegres en algunos momentos, cuando la historia lo requiere, y más lúgubres en otras circunstancias, pero sin perder el humor. Realmente, los cocodrilos, y los otros animales son reconocibles, pero muy de diseño, en el mejor sentido de la palabra. Un álbum para todos los públicos.

Libros con estrella 2005

Selección bibliográfica elaborada por la Confederación Española de Gremios y Asociaciones de Libreros y la Fundación Germán Sánchez Ruipérez